

[www.fleet.vdo.com](http://www.fleet.vdo.com)

# VDO Fleet

Instrucciones abreviadas

ES

# Pie de Imprenta

## Producto descrito

- VDO Fleet

## Fabricante

Continental Automotive Technologies GmbH  
P.O. Box 1640  
78006 Villingen-Schwenningen  
Germany  
www.fleet.vdo.com

## Instrucciones abreviadas

© 2023-08

Continental Automotive Technologies GmbH

Esta documentación está protegida por derechos de autor. Los derechos protegidos por esta ley pertenecen a la empresa Continental Automotive Technologies GmbH.

Quedan prohibidas la reimpresión, la traducción y la reproducción de este manual sin la autorización previa por escrito del fabricante.

Es un documento original de Continental Automotive Technologies GmbH.

La información incluida en la presente documentación puede ser modificada sin previo aviso y que exista obligación por parte de Continental Automotive Technologies GmbH. La descripción está basada en el estado actual de la información en la fecha de impresión. Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos que constan en las descripciones, datos e ilustraciones de las presentes instrucciones.

Continental Automotive Technologies GmbH no puede hacerse responsable de posibles fallos de programación o datos erróneos en la documentación, ni en sus consecuencias.

## Marca registrada

Microsoft Edge® y Microsoft Windows® son marcas de Microsoft® Corporation.

Mozilla Firefox® y los logotipos de Firefox son marcas de Mozilla Foundation.

Google Chrome es un producto de Google Incorporation.

Adobe®/Acrobat® Reader es una marca de Adobe Systems Incorporated.

DLD® y DTCO® son marcas registradas de Continental Corporation.

Las marcas mencionadas se utilizarán en el presente texto sin mención explícita al propietario de la misma.

# Tabla de materias

<b>Pie de Imprenta.....</b>	<b>2</b>
<b>Sumarios .....</b>	<b>4</b>
<b>Requisitos de seguridad.....</b>	<b>6</b>
Requisitos del sistema .....	6
Requisitos de uso.....	6
Aplicaciones, datos de acceso y contraseña .....	7
<b>Inicio y cierre intermedios de sesión .....</b>	<b>9</b>
Inicio de sesión .....	9
Restablecer contraseña .....	11
Interfaz de usuario de VDO Fleet.....	14
Software cliente VDO Fleet.....	16
Instalación del software cliente de VDO Fleet .....	16
Instalación de software cliente para el modo multiusuario .....	21
Instalación en modo experto.....	23
Ajustes de usuario superiores.....	25
Comprobar y adaptar sus ajustes generales .....	25
Cambiar contraseña.....	26
Cerrar sesión .....	26
<b>Servicio de VDO Fleet Tachograph Management .....</b>	<b>27</b>
Datos de empresa.....	27
Lectura de datos .....	28
Resumen de archivo .....	29
Evaluación.....	31
Informes .....	33
Disponibilidad del conductor .....	34
Opciones .....	35
<b>VDO Fleet Motion .....</b>	<b>36</b>
Mostrar datos de posición.....	36
Mostrar recorridos .....	37

## Sumarios

### **Interacción de las aplicaciones VDO Fleet**

El sumario siguiente explica las opciones de uso de las aplicaciones VDO Fleet que puede registrar según las necesidades de su parque de vehículos. Según la combinación de aplicaciones dispondrá de distintas funciones dentro de cada aplicación.

### **VDO Fleet Tachograph Management**

VDO Fleet Tachograph Management es la aplicación para el archivado y evaluación de los datos de tacógrafos digitales.

### **VDO Fleet Remote Download**

La aplicación VDO Fleet Remote Download es un servicio para la administración de las descargas remotas automatizadas a través de DLD Short Range y DLD Wide Range.

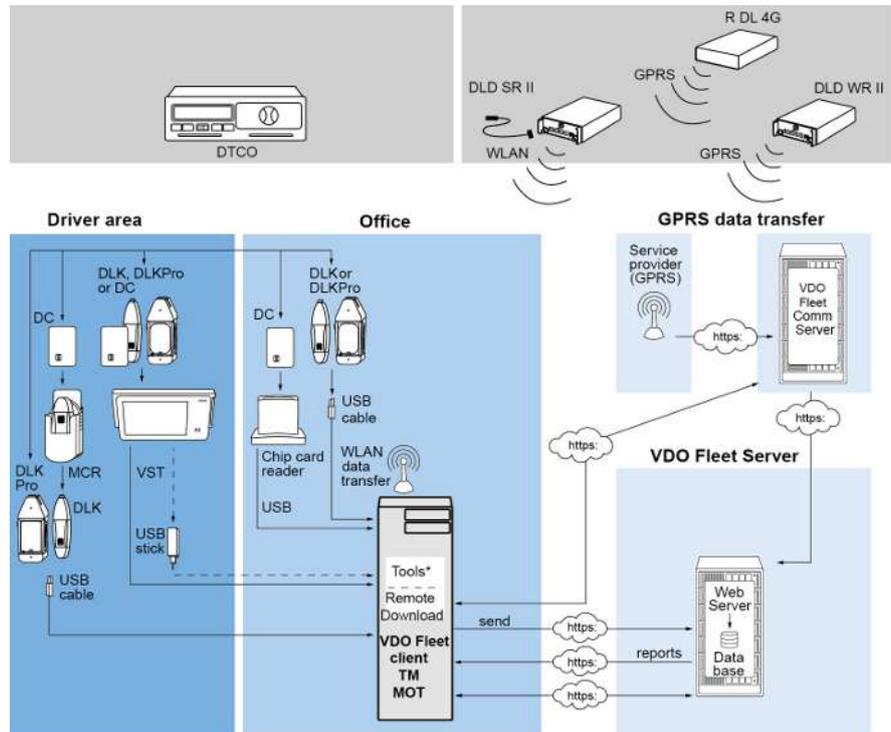
### **VDO Fleet Motion**

La aplicación VDO Fleet Motion es un servicio que permite la visualización de los datos de ruta y de posición de sus conductores y vehículos.

Más información sobre VDO Fleet Motion → [VDO Fleet Motion \[▶ 36\]](#) y en la ayuda online específica.

**Opciones para la transmisión de datos**

La siguiente secuencia resumida le proporciona una primera perspectiva sobre todas las posibilidades para la transmisión de datos desde y hacia las aplicaciones VDO Fleet:



<b>DC</b>	Driver Card/ tarjeta de conductor	<b>VST</b>	VDO SmartTerminal - última generación del Download Terminal
<b>DLD SR II</b>	Download Device Short Range II	<b>TM</b>	VDO Fleet Tachograph Management
<b>DLD WR II</b>	Download Device Wide Range II	<b>MOT</b>	VDO Fleet Motion
<b>R DL 4G</b>	Descarga remota 4G	<b>MCR</b>	Mobile Card Reader (lector de tarjetas móvil)
<b>DLK</b>	Download Key (llave de descarga) para la transferencia de datos de la tarjeta del conductor y de la memoria masiva	<b>Herramientas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VDO Fleet Automatic Upload</li> <li>• VDO Fleet Connect</li> <li>• VDO Fleet Extract</li> </ul>
<b>DLK Pro</b>	Nueva generación de la Download Key		

## Requisitos de seguridad

### Requisitos del sistema

<b>Procesador</b>	CPU a partir de 1,6 GHz o similar
<b>Memoria principal</b>	1 GB o superior
<b>Sistema operativo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows® 10 (64 y 32 bits)</li> <li>Windows® 11</li> </ul>
<b>Velocidad de transferencia</b>	Mínima ADSL/VDSL (1 MBit/s)
<b>Navegador de Internet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Google® Chrome</li> <li>Microsoft® Edge®</li> <li>Mozilla Firefox®</li> </ul>
<b>Componentes durante la ejecución</b>	Microsoft® .NET Framework 2.0 o superior
<b>Resolución de pantalla</b>	A partir de 1024 x 786 píxeles

### Accesorios

<b>Lector de tarjetas de chip</b>	X11-140-002-004 (incl. software de controladores)
<b>Lector de tarjetas de chip con lector RFID</b>	2910 0002 602 00
<b>Etiqueta RFID</b>	2910 0008 713 00
<b>personales DTCO</b>	Download Key (memoria masiva), tarjeta del conductor

### Requisitos de uso

Para el inicio de sesión en VDO Fleet (➔ *Inicio de sesión* [ 9]) tiene disponibles las aplicaciones VDO Fleet que haya concertado con su proveedor de servicios. La elección de navegador entre los tres mencionados no es especialmente relevante. Las funciones son las mismas en los tres navegadores.

### Ajustes de navegador

Para el uso de VDO Fleet es necesario realizar unos pequeños ajustes en su navegador, en función del navegador utilizado y de los requisitos de seguridad de su empresa. Estos pueden afectar a los componentes mencionados a continuación.

### JavaScript

En VDO Fleet se utiliza JavaScript para mejorar el tiempo de respuesta de la aplicación en la interacción con el usuario.

JavaScript permite implementar funciones de una aplicación Web en el ordenador (cliente) a través del navegador web sin incluir las páginas de VDO Fleet (servidor) para cada implementación de una entrada realizada.

### Cookies

Por último, VDO Fleet utiliza también cookies para, por ejemplo, poder almacenar ajustes del usuario directamente en el ordenador (cliente).

### Seguridad de la transferencia de datos

Todos los datos del parque de vehículos se transfieren en Internet encriptados con ayuda del protocolo SSL. La existencia de una conexión de este tipo se muestra, por ejemplo en Internet Explorer, con el símbolo de un candado cerrado y, en el campo de la dirección URL, con la entrada "https".



Es recomendable, siempre que el navegador lo permita, añadir la página web [www.my-fis.com](http://www.my-fis.com) con **Sitio de confianza** en la configuración.

## Aplicaciones, datos de acceso y contraseña

### Aplicaciones

Actualmente dispone de las siguientes aplicaciones VDO Fleet, además de las herramientas administrativas:

- VDO Fleet Tachograph Management para el archivado y evaluación de los datos de tacógrafos y tarjetas de conductor.
- VDO Fleet Motion para el seguimiento de rutas y de la posición de conductores y vehículos.
- VDO Fleet Remote Download para la administración de DLD Short Range II, DLD Wide Range II y Remote DL 4G.

### Datos de acceso

Si no dispone aún de datos de acceso a VDO Fleet o si aún no puede hacer uso de todas las aplicaciones, diríjase por favor a su proveedor de servicios y determine con él las condiciones contractuales correspondientes al nivel de usuario deseado (Service Level). Los datos de acceso le serán proporcionados de inmediato.

Los datos de acceso mencionados a continuación se refieren al acceso a VDO Fleet, pero no automáticamente a todas las aplicaciones designadas.



Si varios trabajadores de su parque de vehículos van a hacer uso de VDO Fleet pero no pueden acceder a todas las ubicaciones, acuerde con su proveedor de servicios qué usuario dispondrá de permisos de administración.

- Este usuario podrá acceder directamente a VDO Fleet Tachograph Management desde **Opciones > Administración > Asignación de usuarios** para determinar qué ubicaciones se mostrarán a cada usuario para su edición. Ningún otro usuario dispone de acceso a este menú.

### Contraseña

Para acceder a los datos gestionados por usted con ayuda de VDO Fleet es necesario introducir correctamente los datos de acceso. Para la protección de sus datos de acceso deben tomarse las siguientes precauciones de seguridad: Modifique la contraseña de inicialización que ha recibido de su proveedor de servicios.

No entregue su contraseña a terceros. Nuestros empleados no le preguntarán la contraseña en ninguna circunstancia.

Conserve sus datos de acceso personales o de su cuenta (cuenta, usuario y contraseña) en un lugar seguro.

Cambie su contraseña regularmente → [Cambiar contraseña \[p. 26\]](#).

### Salir

Para la protección de sus datos y de su acceso es necesario que abandone siempre correctamente VDO Fleet a través de **[Salir]** (área superior derecha del menú).

Si alguna vez olvida cerrar la aplicación o si deja su ordenador durante mucho tiempo inatendido, el programa cancela la conexión automáticamente por motivos de seguridad después de 35 minutos.

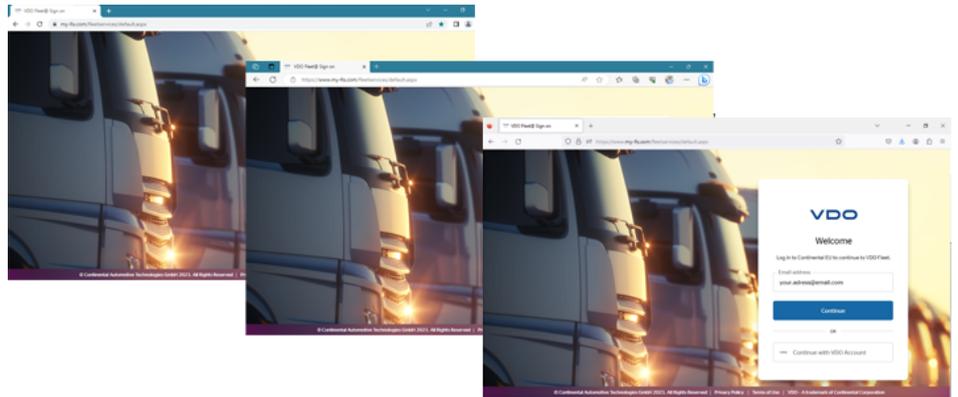
# Inicio y cierre intermedios de sesión

## Inicio de sesión

### Requisito

En especial antes del primer inicio de sesión, tenga en cuenta

- los requisitos del sistema; → [Requisitos del sistema](#) [▶ 6]
- los requisitos de uso; → [Requisitos de uso](#) [▶ 6]
- los requisitos de acceso; → [Aplicaciones, datos de acceso y contraseña](#) [▶ 7]

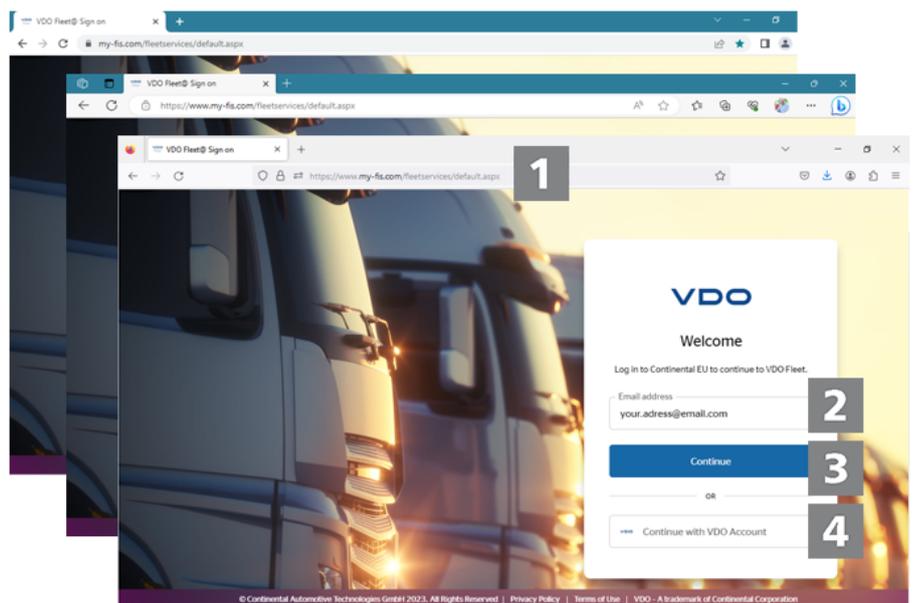


Para el uso de las aplicaciones de VDO Fleet, en principio debe iniciar sesión con sus datos de acceso personales.

### Sugerencia

Para una visualización óptima en pantalla,

- la resolución de pantalla debe ser de al menos 1024 x 786 dpi para la representación completa de todas las funciones y símbolos,
- el valor de zoom del navegador debe ser del 100 %.



Si ha recibido los datos de acceso de su proveedor de servicios (p. ej. por correo electrónico) y desea iniciar sesión en VDO Fleet:

**1****Dirección de Internet**

Arranque su navegador web e introduzca la dirección <https://www.my-fis.com> en la línea de direcciones.

- ⇒ Se abrirá la página de acceso a VDO Fleet.
- ⇒ Dado el caso se le mostrará una indicación para el establecimiento de una conexión segura, que puede confirmar con **[OK]**.

**2****Página de inicio de sesión: Datos de acceso**

Introduzca la dirección de correo electrónico para la que su socio de servicio haya configurado el acceso a su VDO Fleet.

En principio debe iniciar sesión únicamente con sus datos de acceso personales.

**3****Inicio de sesión**

Haga clic en **[Continuar]**.

- ⇒ Se mostrará el campo para introducir la contraseña. Introduzca su contraseña y haga clic en **[Continuar]**.
- ⇒ Una vez iniciada correctamente la sesión se abre la página de inicio de VDO Fleet desde la que podrá acceder a las aplicaciones que usted haya adquirido en VDO Fleet.

**NOTA**

Si todavía no había iniciado sesión con su dirección de correo electrónico (por tanto, solo tiene el nombre de acceso, el nombre de usuario y la contraseña), deberá utilizar al menos una vez la antigua página de inicio de sesión para introducir su dirección de correo (véase paso 4).

**4****Utilizar antigua página de inicio de sesión**

Haga clic en la nueva página de inicio de sesión en **[Continuar con VDO Account]** para acceder a la antigua página de inicio de sesión.

Introduzca sus datos de acceso utilizados hasta ahora (acceso, usuario y contraseña).

Haga clic en **[Iniciar sesión]**.

- ⇒ En caso necesario se muestra un diálogo para la introducción de su dirección de correo electrónico. Introduzca su dirección de correo para que también pueda utilizar en el futuro la página actual de inicio de sesión.
- ⇒ Se enviará un correo electrónico con un enlace a la dirección de correo electrónico proporcionada. A través de este enlace se derivará a la página para la introducción de una nueva contraseña.

**NOTA**

Introduzca su dirección de correo electrónico a la mayor brevedad posible. Tras un tiempo de transición, el inicio de sesión solo será posible a través de la dirección de correo y no mediante el acceso y el usuario.

## Protección de datos

DATA PROCESSING AGREEMENT

Review document

1 von 2 Automatischer Zoom

**Continental**

**VDO FLEET SERVICES 2023**

**ANHANG 3 - UNTERAUFTRAGSVERARBEITER / INTERNATIONALE ÜBERMITTLUNGEN**

CONTINENTAL sorgt bei den beteiligten Unterauftragsverarbeitern für ein angemessenes Maß an technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen, um personenbezogene Daten in einem angemessenen und sicheren Rahmen zu verarbeiten (Angemessenheit des Unterauftragsverarbeiters).

Sofern Unterauftragsverarbeiter an der Verarbeitung personenbezogener Daten beteiligt sind (z.B. Hosting, Bereitstellung von Rechenzentrumsflächen, Cloud-Diensten, Betriebssoftware etc.), wird die Umsetzung technischer und organisatorischer Maßnahmen durch den jeweiligen Unterauftragsverarbeiter durch entsprechende Auftragsverarbeitungsverträge sichergestellt. Unterauftragsverarbeiter müssen - mit ausreichender Gewährleistung - mindestens die gleichen technischen und organisatorischen Maßnahmen sicherstellen, wie sie zwischen dem Kunden und CONTINENTAL vereinbart wurden.

Um unbefugte Zugriffe und/oder unbefugte Zugriffsversuche auf die IT-Systeme und Speichereinrichtungen von Continental einschließlich der dort gespeicherten Daten zu verhindern und/oder zu vermeiden - sei es von externen oder internen oder durch Unterauftragsverarbeiter - hat CONTINENTAL permanente Kontroll- und Überwachungsmaßnahmen für ihre IT-Systeme einschließlich Zutrittskontrolle / Zutrittsüberwachung (24/7, 365 Tage) durch modernster Einbruchererkennungssystem / Firewalls / Zutrittskontrolle, etc. implementiert. Wenn ein unbefugter Zugriff oder ein unbefugter Zugriffsversuch festgestellt wird, wird dieser automatisch und unverzüglich beendet. Das Service-Team der Continental Automotive Technologies GmbH in Europa hat die alleinige Kontrolle über diese Sicherheitssysteme; Der Zugriff auf diese Systeme durch Auftragsverarbeiter oder andere ist ausgeschlossen.

Folgende Unterauftragsverarbeiter / Subunternehmer werden von CONTINENTAL eingeschaltet:

UNTERAUFTRAGSVERARBEITER, DIE FÜR ALLE LÄNDER / KUNDEN GELTEN:

Please read the Data Processing Agreement

I consent to the following agreement

VALIDATE

En el primer inicio de sesión en VDO Fleet debe dar su consentimiento al acuerdo de protección de datos. Lea el acuerdo sobre protección de datos y marque la casilla **He leído y acepto el acuerdo legal de los servicios VDO-Fleet sobre protección de datos.**



A través de la barra de menú puede imprimir este acuerdo para conservarlo con su documentación o guardarlo como archivo PDF en su sistema. Para ello desplace el puntero del ratón sobre la zona superior del documento mostrado.

Haga clic en **[Continuar]**.

⇒ Se abrirá la página inicial de VDO Fleet.

## Restablecer contraseña

### Requisito

En VDO Fleet hay creada una dirección de correo electrónico para su nombre de usuario.

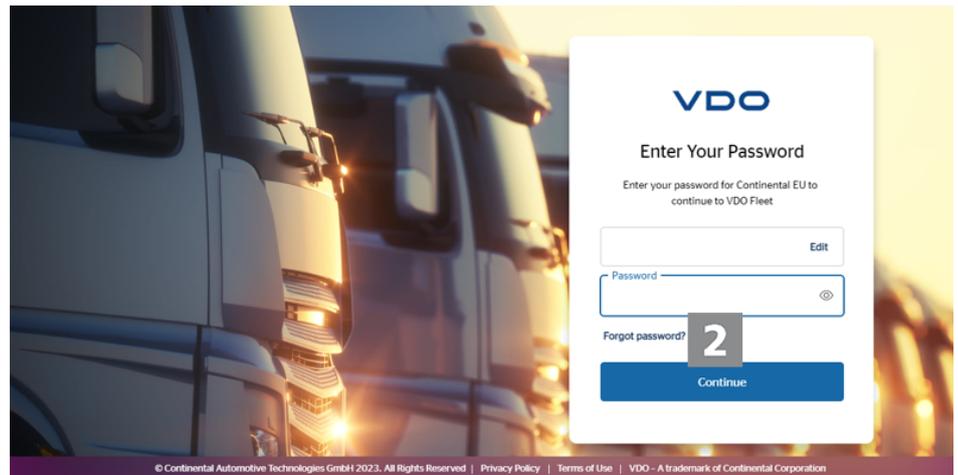
Si ha olvidado su contraseña y desea restablecerla:

1

### Dirección de Internet

Arranque su navegador web e introduzca la dirección <https://www.my-fis.com> en la línea de direcciones.

⇒ Se abrirá la página de acceso a VDO Fleet.

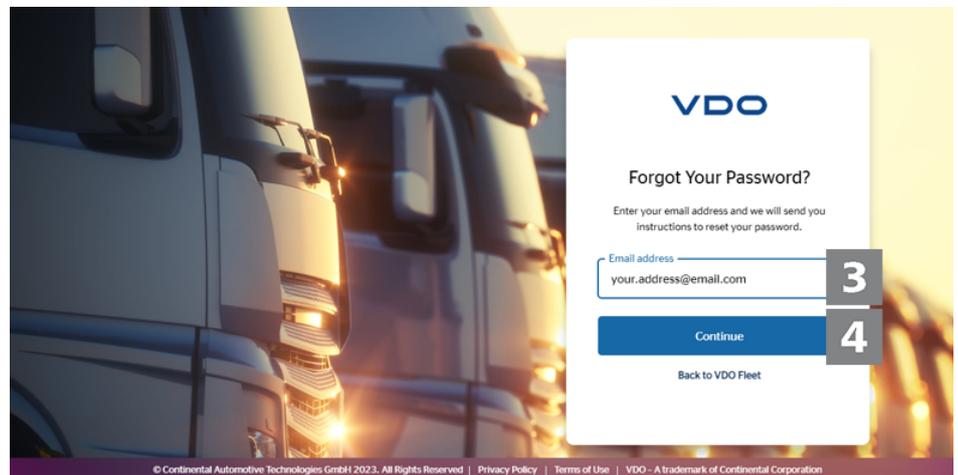


2

### Iniciar restablecimiento de contraseña

Haga clic en **[Olvidé contraseña]**.

⇒ Se muestra la página **Restablecer contraseña**.



3

### Datos de acceso

Introduzca la dirección de correo electrónico para la que haya registrado su acceso a VDO Fleet.



Si todavía no había iniciado sesión con su dirección de correo electrónico (por tanto, solo tiene el nombre de acceso, el nombre de usuario y la contraseña) y necesita restaurar o modificar su contraseña, deberá cambiar al nuevo inicio de sesión mediante correo electrónico (⇒ [Inicio de sesión \[ 9 \]](#)).

4

### Correo electrónico para restablecer contraseña

Haga clic en **[Continuar]**.

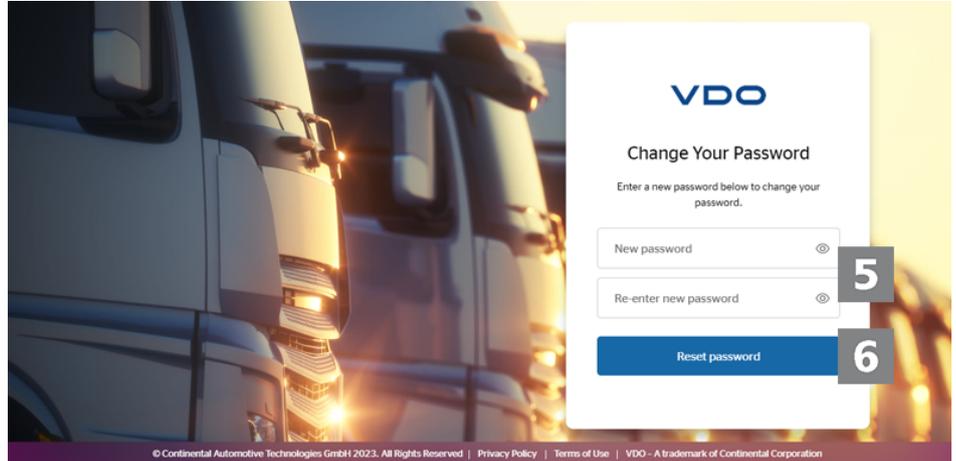
⇒ Se enviará un correo electrónico con un enlace a la dirección de correo electrónico proporcionada.

A través de este enlace se derivará a la página para la introducción de una nueva contraseña.



Tenga en cuenta que este enlace solo será válido durante dos horas a partir de la solicitud.

- Si durante este tiempo no se ha asignado una nueva contraseña, puede solicitar un nuevo enlace en cualquier momento tal como se ha descrito.



5

### Asignar nueva contraseña y confirmar

Introduzca la nueva contraseña.



Por lo general, puede introducir una contraseña de su elección. En caso de que su sistema no aceptase su contraseña, se mostrará una indicación que deberá confirmar. Introduzca una nueva contraseña.

Vuelva a introducir la nueva contraseña para su confirmación.

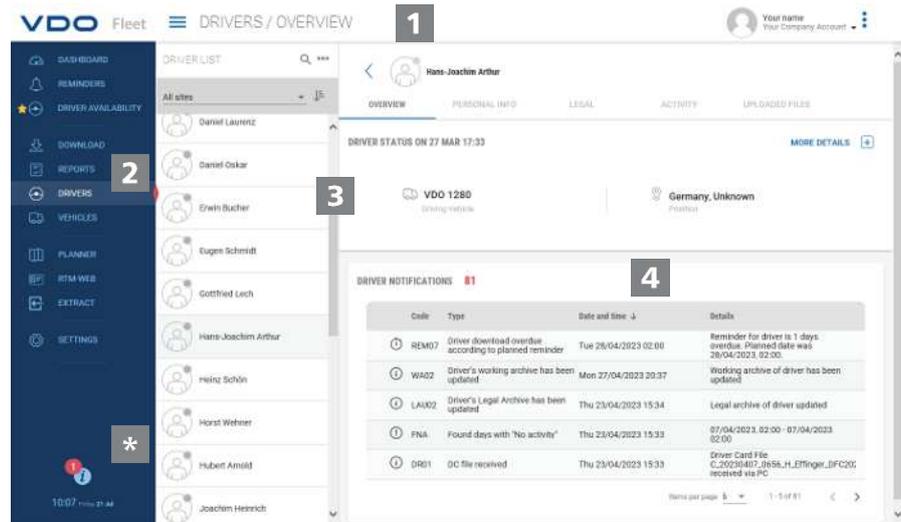
6

### Guardar nueva contraseña

Haga clic en **[Restaurar contraseña]** para guardar su nueva contraseña en VDO Fleet .

- ⇒ Su nueva contraseña es válida de inmediato para el registro en VDO Fleet.

## Interfaz de usuario de VDO Fleet



### 1 Área de cabecera

Este área está siempre visible y le informa sobre las fechas de acceso vigentes (nombre de usuario) la aplicación VDO Fleet actualmente seleccionada, así como sobre el menú actualmente seleccionado.

Por medio del botón con el icono  puede desplegar o replegar el menú de navegación.

Pulsando el botón con el icono  puede abrir el menú **Perfiles** con más información sobre su cuenta de usuario, consentir con el acuerdo sobre protección de datos o cerrar la sesión.

Si tiene acceso a varias entradas de VDO Fleet con su dirección de correo, mediante el botón  podrá cambiar entre una y otra sin tener que volver a iniciar sesión.

### 2 Área de menú

Las funciones de temática similar están asignadas a los distintos menús principales. Puede cambiar desde cada opción de menú a otro menú principal.

Desde estos menús principales y dependiendo del nivel de usuario, por ejemplo en la aplicación VDO Fleet Tachograph Management dispondrá de otros elementos de menú en forma de pestañas.

Por ejemplo, para el menú principal **CONDUCTORES** tendrá disponibles:

- **VER** – Estado actual del conductor y mensajes para el mismo.
- **INFORMACIÓN PERSONAL** – Acceso a los datos principales del conductor.
- **ARCHIVO DE DESCARGA** – Resumen y detalles de los datos archivados del conductor.
- **ACTIVIDAD** – Resumen y detalles de los tiempos de trabajo y plazos.
- **ARCHIVOS SUBIDOS** – Lista de los archivos de descarga archivados hasta este momento del conductor correspondiente.

Además, el área de menú le ofrece la posibilidad de cambiar a otras aplicaciones VDO Fleet adquiridas, por ejemplo, VDO Fleet Remote Download.

### 3 Área de selección

A través del área de selección puede seleccionar, por ejemplo, sede, conductor o vehículos y puede restringir o ampliar el número de entradas. Además tiene disponible un campo de entrada para efectuar búsquedas.

### 4 Área de visualización y edición

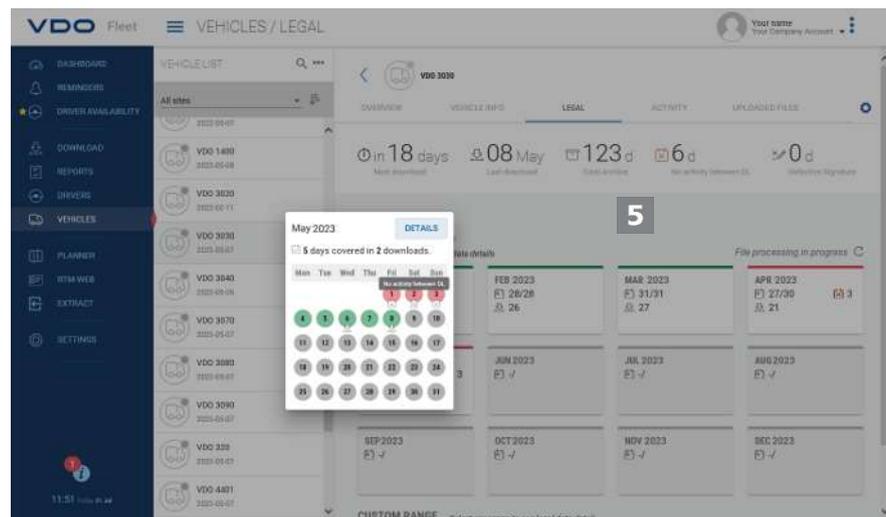
Este área en una página está reservada para la visualización y edición de datos. De aquí se exceptúan, por ejemplo, los menús de VDO Fleet Tachograph Management.

- **TABLÓN**, en donde se muestran siempre varios paneles con datos de resumen sobre sus sedes.
- **RECORDATORIOS y DISPONIBILIDAD DEL CONDUCTOR**, que ofrecen una lista de elementos y distintas opciones de filtrado.
- **DESCARGA**, que muestra siempre cuatro botones con iconos para la importación o la restauración de los datos de tacógrafo digitales.

### \* Área de información

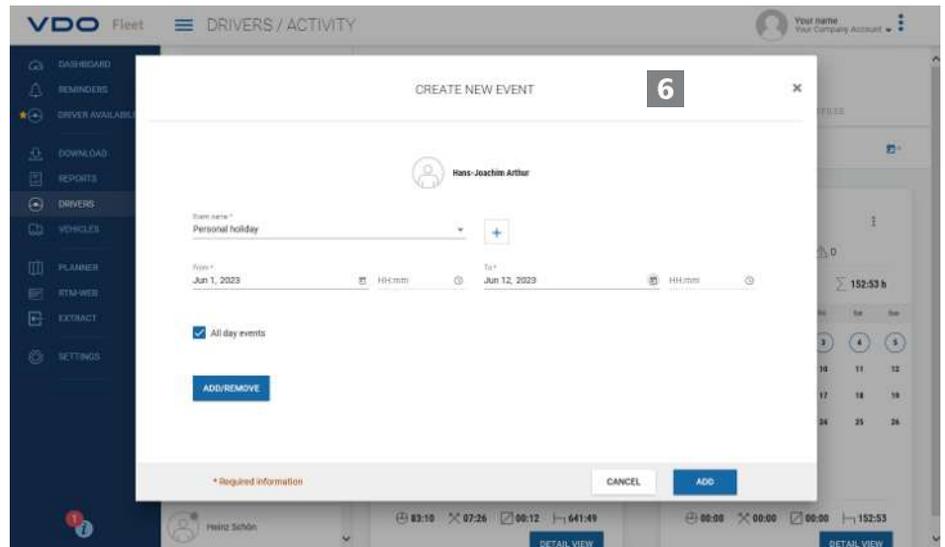
A través de este botón puede accederse a mensajes que están destinados a su usuario o a información sobre actualizaciones de software.

La cifra en un círculo rojo indica cuántos mensajes no leídos hay para usted. Además, las funciones nuevas están resaltadas con una estrella amarilla en el área de menús.



### 5 Información breve

Indicación de información detallada sobre recordatorios de descarga, archivos de descarga o actividades.



## 6 Diálogo

Ejemplo para una ventana con información detallada sobre las tareas o funciones ya seleccionadas, para el registro de datos o para establecer la fecha y la hora.

## Software cliente VDO Fleet



Deberá instalar el software cliente de VDO Fleet si desea utilizar VDO Fleet Tachograph Management con un acceso configurado nuevo.

Esta sección describe la primera instalación del software cliente de VDO Fleet.

Para poder utilizar el software cliente de VDO Fleet, debe seguir los pasos siguientes:

- Descarga del archivo de instalación
- Instalación del software cliente de VDO Fleet.
- En caso necesario, registro y configuración del software cliente de VDO Fleet.

### Instalación del software cliente de VDO Fleet

#### Requisito

Para que pueda instalar el software cliente de VDO Fleet en el ordenador, deberá disponer de permisos de administrador o la autorización para instalar programas.

Para instalar el software cliente de VDO Fleet, proceda de la forma siguiente:

#### 1 Descarga de archivo

En el área de descargas del sitio web [www.fleet.vdo.de](http://www.fleet.vdo.de), descargue el archivo de instalación correspondiente a su sistema.



El archivo de instalación está disponible en versión de 32 bits y en versión de 64 bits.

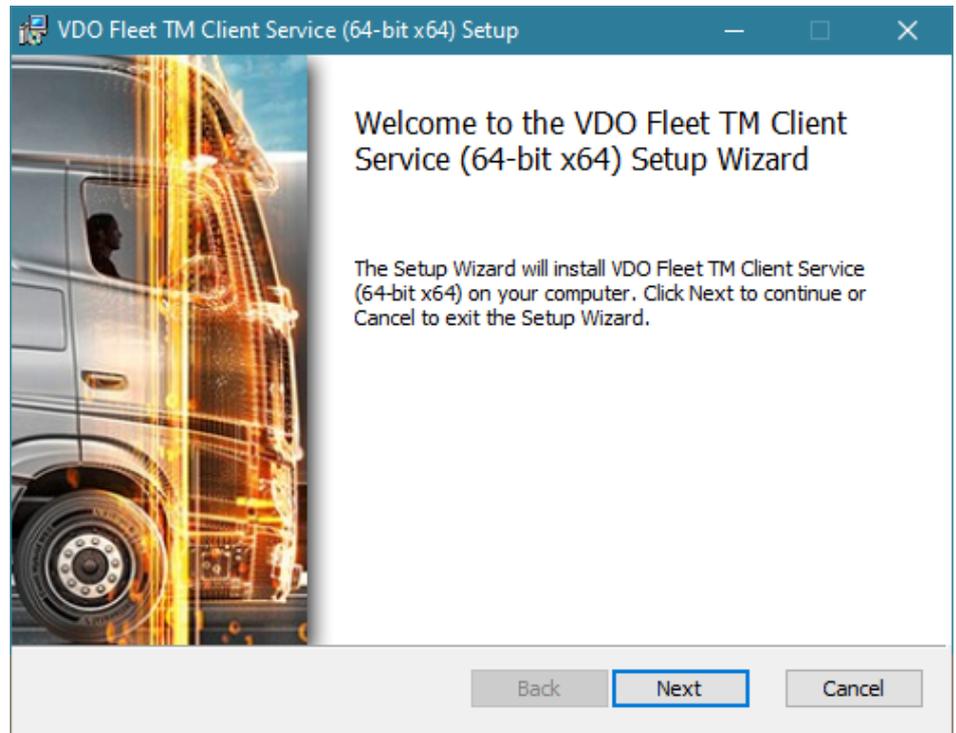
**2****Abrir el explorador de Windows**

En el explorador de Windows abra la carpeta en el que ha descargado el archivo de instalación.

**3****Ejecutar el archivo de instalación**

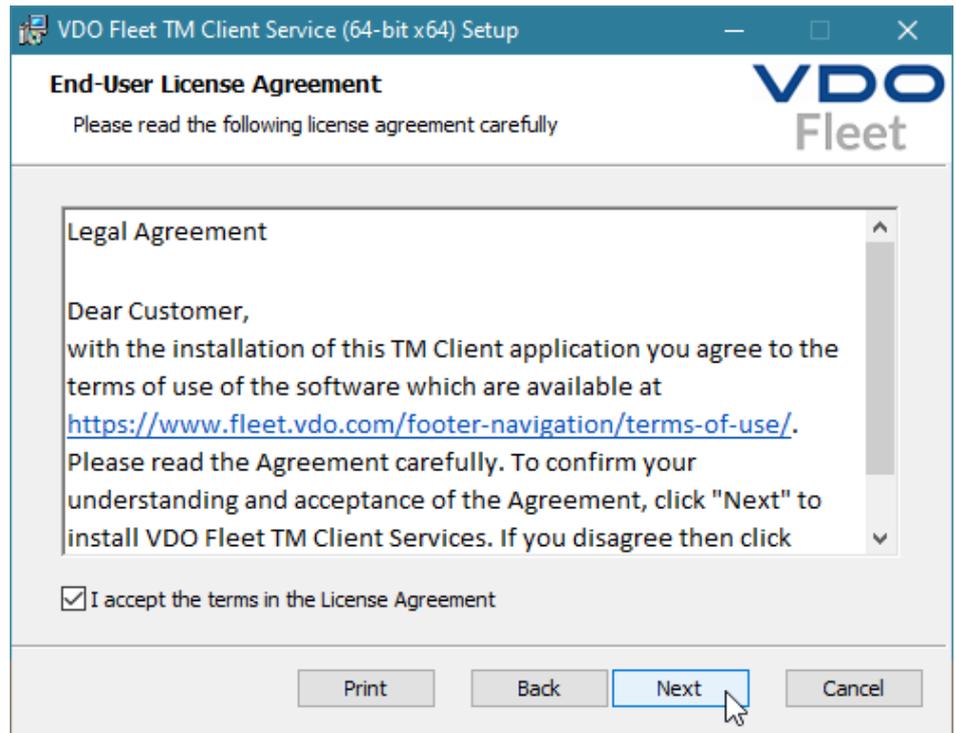
Haga clic en el archivo de instalación con el botón derecho del ratón y seleccione el comando **Ejecutar como administrador**.

⇒ Se iniciará el asistente de instalación.



Haga clic en **[Siguiete]**.

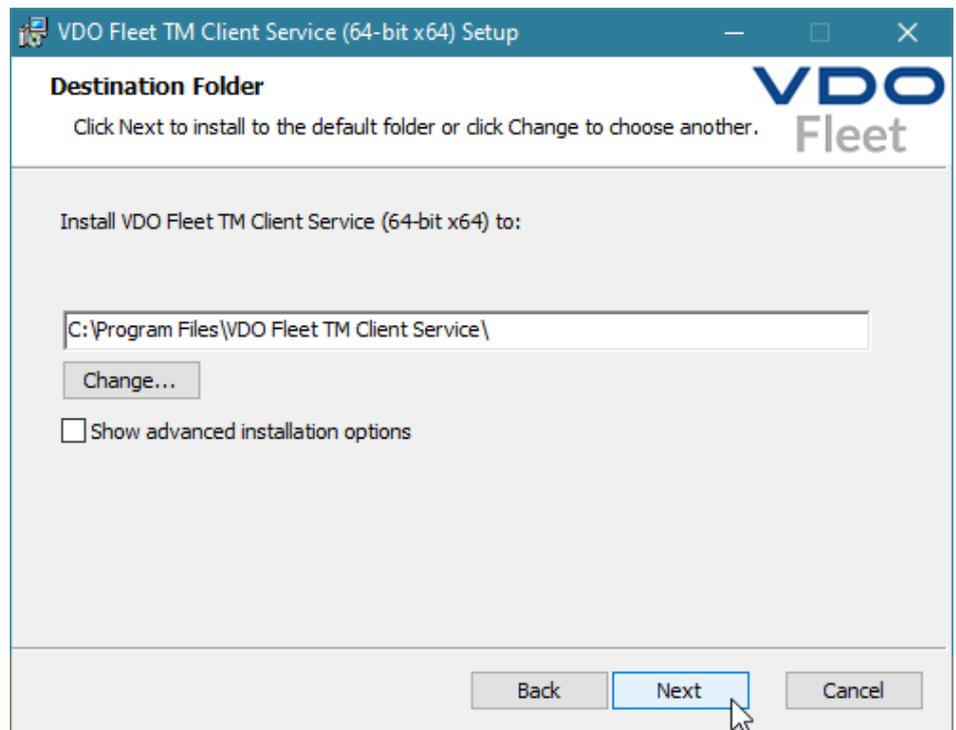
⇒ Se mostrarán el acuerdo de licencia y de uso.

**4****Aceptar el acuerdo de licencia y de uso**

Lea el acuerdo de licencia y de uso y active a continuación la casilla **I accept the terms in the License Agreement**.

Haga clic en **[Siguiente]**.

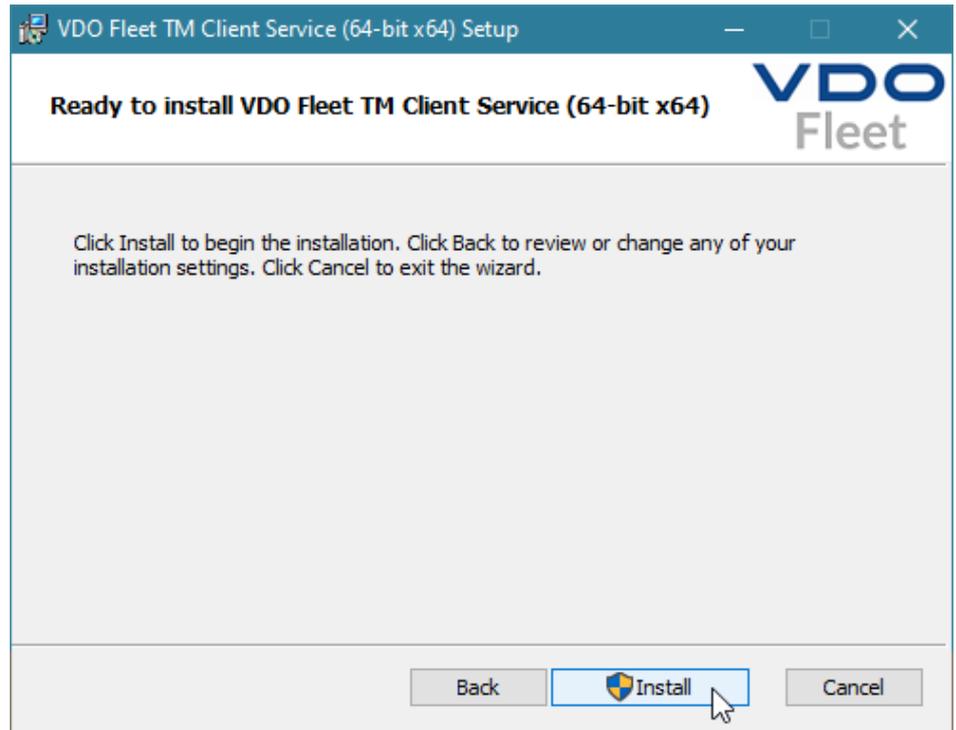
⇒ El asistente de instalación continua con la selección de la ruta de instalación.

**5****Selección de la ruta de instalación**

Si lo desea puede seleccionar un directorio de instalación distinto a través del botón **[Cambiar]**. Confirme el directorio de instalación seleccionado o el preestablecido con **[Siguiente]**.



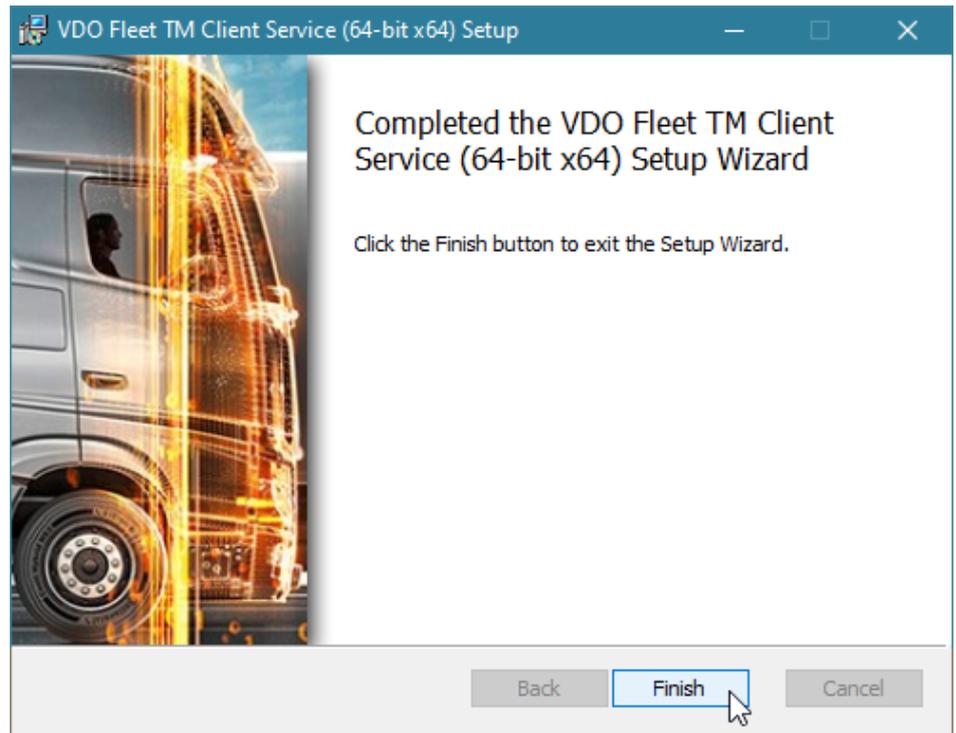
Con la opción **Mostrar opciones de instalación avanzadas**, el asistente de instalación ofrece la posibilidad de instalar el software cliente en modo multiusuario, por ejemplo para poder utilizarlo en un entorno Citrix → *Instalación de software cliente para el modo multiusuario [ 21]*.

**6**

### Iniciar instalación

Haga clic en **[Instalar]**, para instalar el software cliente de VDO Fleet.

- ⇒ El estado de la instalación se muestra con una barra de progreso.
- ⇒ La conclusión de la instalación se le muestra con el siguiente mensaje.



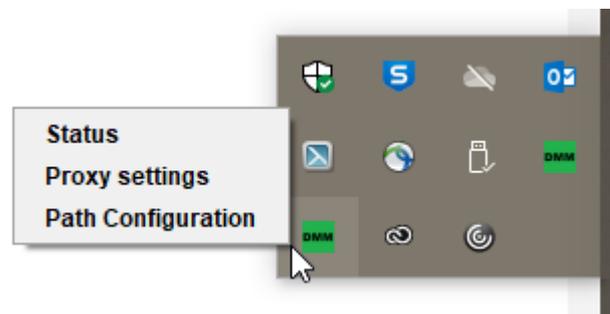
## 7 Finalizar instalación

Haga clic en **[Finalizar]**, para terminar la instalación.



NOTA

Si la instalación falla, diríjase a su proveedor de servicios.



Después de la instalación del software cliente de VDO Fleet tendrá a su disposición un nuevo icono en la barra de tareas con tres entradas en su menú contextual:

- **Status:** muestra el número de versión actualmente instalada y le ofrece la posibilidad de detener o iniciar el servicio.
- **Proxy Settings:** abre el diálogo para la introducción de los ajustes en caso de utilizar un servidor proxy.
- **Path Configuration:** abre el diálogo para introducir una ruta y una carpeta en la que el programa pueda buscar los archivos de descarga. Al comenzar la transferencia de datos desde el ordenador, se selecciona automáticamente la ruta indicada para buscar archivos que, por ejemplo, se hayan transferido desde un terminal de descarga.

## Instalación de software cliente para el modo multiusuario

**Requisito** Para que pueda utilizar el software cliente de VDO Fleet en sistemas tales como Citrix, deberá instalarlo en modo multiusuario.

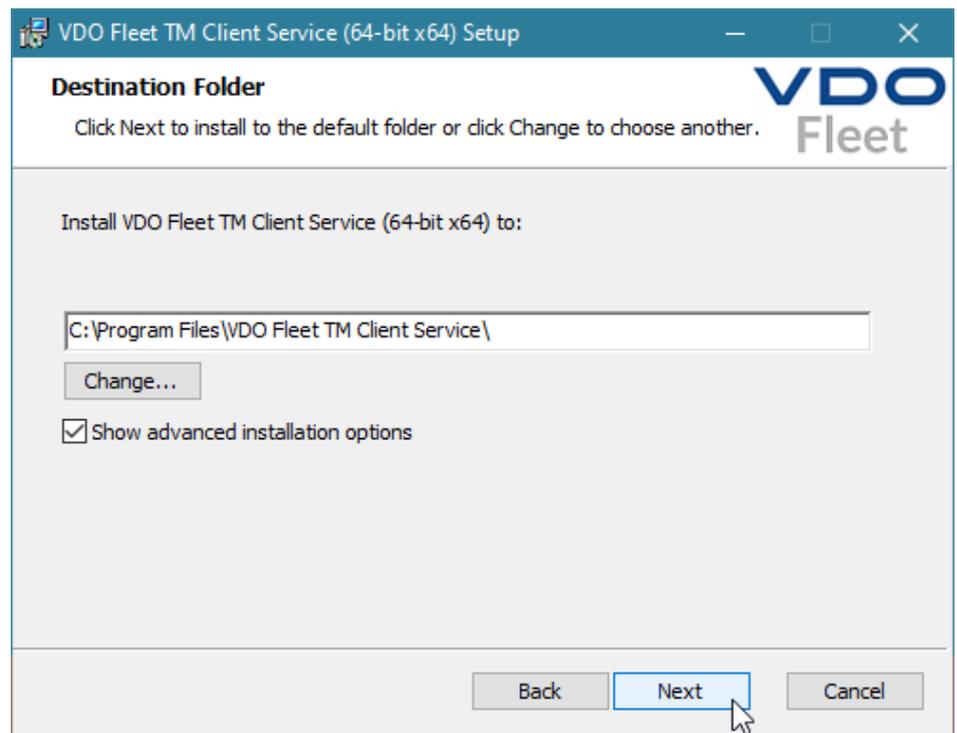
Para instalar el software cliente de VDO Fleet, proceda de la forma siguiente:

**1**

### Iniciar instalación

Inicie la instalación tal como se describe en la sección "Instalación del software cliente de VDO Fleet" → *Instalación de software cliente para el modo multiusuario* [p. 21].

Siga la secuencia de instalación hasta la selección de la ruta de instalación.

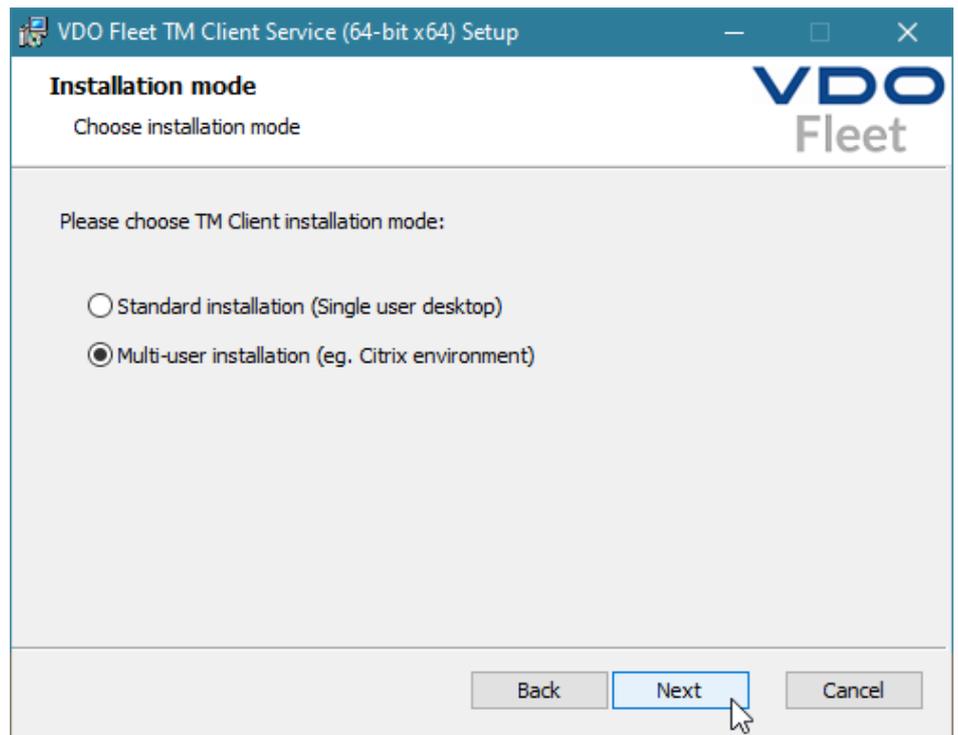
**2**

### Activar ajustes ampliados

Después de seleccionar la ruta de instalación, active la opción **Show advanced installation options**.

Haga clic en **[Siguiete]**.

⇒ El asistente de instalación continua con la selección de la variante de instalación.



**3 Selección de la variante de instalación**

Seleccione **Multi-user installation**, si desea utilizar el servicio de cliente en un sistema de tipo Citrix.

Haga clic en **[Siguiente]**.

⇒ El asistente de instalación continúa.

**4 Terminar la instalación**

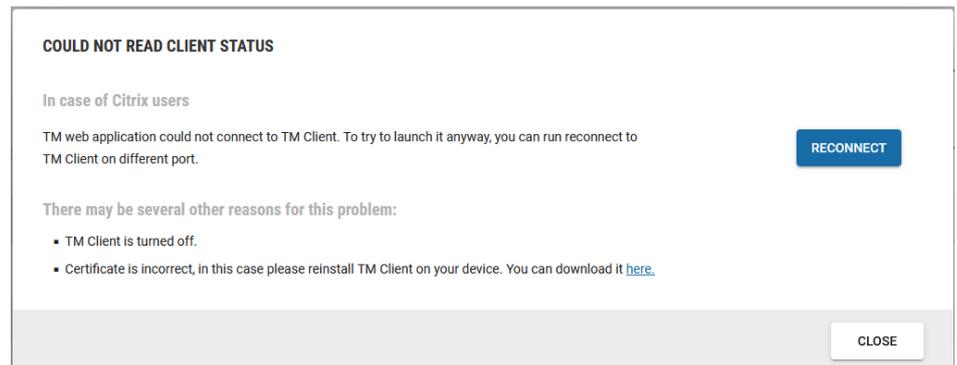
Termine la instalación tal como se describe en la sección "Instalación del software cliente de VDO Fleet" a partir de → *Instalación de software cliente para el modo multiusuario* [▶ 21].



El cambio entre la instalación estándar y el modo multiusuario solo es posible con una nueva instalación del software de cliente.

**5 Conexión de un servicio nuevo**

Al utilizar las funciones de descarga en el modo multiusuario puede ocurrir que el navegador no pueda establecer conexión con el servicio cliente y se muestre el mensaje correspondiente.



En este caso, haga clic en **[Reconnect]** para restablecer la conexión con el servicio cliente.

**Instalación en modo experto****Requisito**

Para instalar el software de cliente VDO Fleet mediante Silent Install se necesitan permisos de administrador para PowerShell o la línea de introducción de comandos de Windows (cmd).

**Instalación mediante Silent Install**

Para instalar el software cliente de VDO Fleet, proceda de la forma siguiente:

Ejecute los siguientes comandos en Powershell:

```
PS C:\> Start-Process "msiexec.exe" -ArgumentList @(
>> "/qn"
>> "/i"
>> $pathToInstaller
>> ) -Wait -NoNewWindow
```

Ejecute los siguientes comandos en la línea de introducción de comandos de Windows:

```
msiexec /qn /i $pathToInstaller
```

### Instalación mediante Silent Install con archivo de registro

La variable `$pathToInstaller` representa la ruta completa del archivo de paquete MSI.

Para generar un archivo de registro adicional en la instalación del software cliente de VDO Fleet mediante Silent Install, proceda de la forma siguiente:

Ejecute los siguientes comandos en Powershell:

```
PS C:\> Start-Process "msiexec.exe" -ArgumentList @(
>> "/qn"
>> "/L*xv"
>> $logFilePath
>> "/i"
>> $pathToInstaller
>> ) -Wait -NoNewWindow
```

Ejecute los siguientes comandos en la línea de introducción de comandos de Windows:

```
msiexec /qn /L*xv $logFilePath /i $pathToInstaller
```

La variable `$logFilePath` representa la ruta completa en la que debe crearse el archivo de registro.

### Argumentos opcionales para la instalación silenciosa

Nombre	Argumento
Tipo de servidor proxy	PROXY_TYPE Posibles tipos de proxy: <ul style="list-style-type: none"> <li>no-proxy</li> <li>manual</li> <li>system</li> <li>auto-conf</li> </ul>
Host del servidor proxy	PROXY_HOST
Puerto del servidor proxy	PROXY_PORT
Contraseña del servidor proxy	PROXY_PASSWORD
URL para la configuración automática del servidor proxy	PROXY_AUTO_CONF_SCRIPT_URL



NOTA

Si no ha indicado ningún argumento opcional, se utiliza el valor estándar. El valor estándar para `PROXY_PORT` es 0. Para otros argumentos se utiliza el valor estándar "" (cadena de caracteres vacía).

### Ejemplos de script

Ejemplo en PowerShell:

```
PS C:\> Start-Process "msiexec.exe" -ArgumentList @(
>> "/qn"
>> "/L*xv"
>> "install.log"
>> "/i"
>> "dmm-windows-installer-x64.msi"
>> "PROXY_TYPE>manual"
>> "PROXY_HOST=exampleProxyHost"
>> "PROXY_PORT=1234"
>> "PROXY_USER=exampleProxyUser"
```

```
>> "PROXY_PASSWORD=exampleProxyPassword"
>> "PROXY_AUTO_CONF_SCRIPT_URL=http://example.proxy.com"
>> ) -Wait -NoNewWindow
```

Ejemplo en la línea de introducción de comandos de Windows:

```
msiexec /qn /L*xv install.log /i dmm-windows-installer-
x64.msi PROXY_TYPE=manual
PROXY_HOST=exampleProxyHost PROXY_PORT=1234
PROXY_USER=exampleProxyUser
PROXY_PASSWORD=exampleProxyPassword PROXY_AU-
TO_CONF_SCRIPT_URL=http://example.proxy.com
```

## Instalación sobrescribiendo el directorio de destino

Para sobrescribir el directorio de destino en el que se va a instalar la aplicación, proceda de la forma siguiente:

Ejecute los siguientes comandos en Powershell:

```
PS C:\> Start-Process "msiexec.exe" -ArgumentList @(
>> "/qn"
>> "/i"
>> $pathToInstaller
>> "INSTALLFOLDER=$installTarget"
>> ) -Wait -NoNewWindow
```

Ejecute los siguientes comandos en la línea de introducción de comandos de Windows:

```
msiexec /qn /i $pathToInstaller INSTALLFOLDER=$installTar-
get
```

La variable `$installTarget` representa la ruta completa del directorio de destino.

## Ajustes de usuario superiores

### Información de la cuenta

En el área de cabecera de la página de VDO Fleet, en  > **Perfiles** encontrará información sobre su cuenta de usuario y podrá modificar la contraseña actualmente en vigor.

### Comprobar y adaptar sus ajustes generales

El menú **PERFILES** ofrece información sobre su cuenta de usuario. Estas van desde la introducción de su dirección de correo electrónico hasta el ajuste del idioma deseado (textos de software).

1

#### Comprobar ajustes

Compruebe, por ejemplo después del primer inicio de sesión, los datos que ha dejado su proveedor de servicio para su nombre de usuario.

2

#### Modificar los ajustes

Corrija y complemente los datos que desee en la información de su cuenta.



El cambio de idioma para la visualización de sus aplicaciones VDO Fleet no se activará hasta que no haya vuelto a iniciar sesión en VDO Fleet.

## 3

**Guardar las modificaciones**

Para guardar los cambios realizados proceda de la forma siguiente:  
Si no desea realizar más cambios, haga clic en **[ACTUALIZAR]**.

**Cambiar contraseña****Requisito**

El menú  > **Perfiles** está abierto.  
Haga clic en **Modificar contraseña**

⇒ Se enviará un correo electrónico con un enlace a la dirección de correo electrónico proporcionada.

A través de este enlace se derivará a la página para la introducción de una nueva contraseña → *Restablecer contraseña* [ 11].

**NOTA**

Tenga en cuenta que este enlace solo será válido durante dos horas a partir de la solicitud.

Si durante este tiempo no se le ha asignado una nueva contraseña, puede solicitar un nuevo enlace en cualquier momento en la página de inicio de sesión → *Restablecer contraseña* [ 11].

**NOTA**

Por motivos de seguridad, modifique su contraseña en intervalos regulares y no la comunique a terceros.

**Cerrar sesión****Salir**

Cierre siempre su sesión en VDO Fleet regularmente a través de **[Salir]**.  
Haga clic en el área de cabecera de su menú de usuario  y, una vez allí, en **[Salir]**.

⇒ Se cerrará su sesión con su cuenta de VDO Fleet y se le derivará a la página de inicio de sesión.

**NOTA**

Por motivos de seguridad, el servidor de VDO Fleet cierra la conexión automáticamente después de 35 minutos de inactividad en su ordenador.

- Si no ha cerrado la sesión correctamente, en el siguiente inicio de sesión dentro de estos 35 minutos se abrirá un diálogo con una consulta, responda **[Sí]** para iniciar sesión.

## Servicio de VDO Fleet Tachograph Management

VDO Fleet Tachograph Management es una aplicación web para el archivado y evaluación de datos digitales (de tarjetas de conductor y de tacógrafo). Gracias al archivado de los datos digitales de tacógrafos podrá cumplir con las normativas de archivo de datos vigentes en su país.

Los datos archivados se almacenarán durante el periodo de conservación acordado. Los datos más antiguos se borran una vez al mes automáticamente de su archivo web. Puede consultar el periodo de conservación para datos archivados en su contrato de servicio.

Si trabaja por primera vez con el servicio de VDO Fleet Tachograph Management, esta pequeña introducción puede facilitarle el acceso a la interfaz gráfica de usuario y a algunas funciones de programa.

### Datos de empresa

Puede comenzar inmediatamente con la descarga de los datos de tacógrafo digitales y añadir conductores o vehículos durante la aceptación de los datos. No obstante, las sedes debe crearlas en **OPCIONES > BASES/GRUPOS**.

De forma alternativa puede crear su parque de vehículos antes de archivar los datos de VDO Fleet y asignar vehículos y conductores a este.

Seleccione, por ejemplo, el menú **CONDUCTORES** y , una vez allí, la función deseada para crear o editar conductores.

### Adaptar datos de empresa

Usted ha descargado un archivo de vehículos y ha añadido un vehículo nuevo. Ahora desea comprobar y editar estos datos.

Seleccione para ello el menú **VEHÍCULOS**.

1

### Seleccionar y comprobar vehículos

Marque el vehículo cuyos datos desee modificar y seleccione la pestaña **INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO**.

⇒ Se mostrarán los detalles del vehículo.

2

**Efectuar modificaciones**

Haga clic en **[EDICIÓN]**. Compruebe los datos del vehículo y corríjalos si fuera necesario.

3

**Fecha de compra y de venta**

Modifique la fecha de compra si es necesario. Los datos de tacógrafo de un vehículo solo pueden evaluarse a partir de una fecha de compra.

Desactive la casilla **Sin fecha de venta**, si desea introducir una fecha de venta. Los datos de tacógrafo de un vehículo solo pueden evaluarse hasta una fecha de venta.

4

**Guardar datos**

Guarde las modificaciones con **[GUARDAR]**.

5

**Botón de menú**

Funciones para la creación de nuevos conductores y vehículos y para borrar e imprimir listas de conductores y vehículos.

**Lectura de datos**

Driver/Vehicle	Planned Download	Mandatory Download	Sites	Description	Edit
Erwin Bucher	Thu 28/05/2023	Thu 28/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Peter Belz	Thu 28/05/2023	Thu 28/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Eugen Schmidt	Thu 28/05/2023	Thu 28/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Nico Müller	Thu 28/05/2023	Thu 28/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Stephan Huber	Fri 29/05/2023	Fri 29/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Jürgen Benz	Fri 29/05/2023	Fri 29/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Viktor Ufer	Fri 29/05/2023	Fri 29/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	
Stephan Brunner	Fri 29/05/2023	Fri 29/05/2023	Villingen-Schwenningen	DC Download	

Si desea archivar datos de tacógrafos digitales, puede comenzar la descarga de inmediato a través de los tres botones con icono.

**NOTA**

Antes de descargar los datos, recuerde que, a través de

- **OPCIONES > LEGAL > DESCARGA** se define qué formato deben tener los archivos y qué bloques de datos son necesarios.
- **OPCIONES > LEGAL > ACTIVIDAD DEL CONDUCTOR** o **ACTIVIDAD DEL VEHÍCULO** se establece cómo proceder con datos de conductores desconocidos o de vehículos desconocidos.

**Opciones de descarga**

Puede, por ejemplo,

- con ayuda de un lector de tarjetas de chip conectado, transmitir datos de una tarjeta de conductor al servidor de VDO Fleet y archivarlos.  
Si la tarjeta de conductor y se hace clic en el botón **T. Conductor** > **[DESCARGA]**, se le guiará por el proceso de descarga.
- Transferir y archivar datos desde una Download Key.  
Si la Download Key está insertada y se hace clic en el botón **[DESCARGA]** correspondiente, se mostrará de inmediato una lista de archivos para la descarga.
- Importe los datos que haya descargado o transferido a su ordenador a través de **Ordenador** > **[Descargar]** > **[Choose folder ...]** a su base de datos de VDO Fleet.

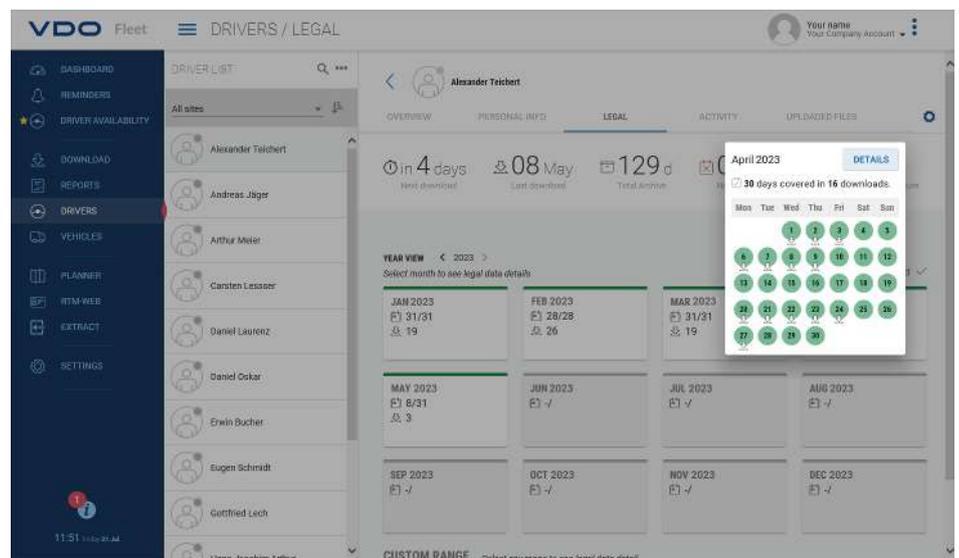


Los recordatorios de descarga le muestran, para la sede seleccionada, para qué conductores y vehículos deben descargarse datos en los próximos días y qué tarjetas de conductor van a caducar próximamente o ya han caducado.



También puede efectuar simplemente comprobaciones de permisos de conductor a través del menú **DESCARGA**.

Si el conductor ha colocado un chip RFID en su permiso de conducción y se le ha asignado dicho chip RFID en **CONDUCTOR** > **INFORMACIÓN PERSONAL**, solo tendrá que sostener brevemente su permiso de conducción frente al lector de tarjetas RFID conectado y la comprobación de permisos de conducción lo registrará automáticamente.

**Resumen de archivo**

Si ya se han leído los datos de descarga y guardado en la base de datos, puede visualizar el resumen anual de datos archivados a través de los menús **CONDUCTORES** o **VEHÍCULOS** > **ARCHIVO DE DESCARGA**.

### Estado de descarga

Ya en el primer vistazo queda claro dónde pueden quedar aún huecos en la descarga y qué estado tienen los datos guardados.

En el resumen anual, cada mes está identificado con una barra de color:

- verde si para el mes hay archivados datos de descarga válidos sin faltar ninguno.
- amarillo si al menos un día en el mes los datos archivados no tienen ninguna actividad.
- rojo si entre la fecha de la última descarga y la primera actividad de la descarga siguiente hay un hueco, o si al menos un día del mes presenta errores en la firma de los datos.

Los símbolos proporcionan información adicional sobre el mes:

-  : Indica cuántos días del mes existen datos archivados.
-  : Indica cuántos archivos se han descargado en ese mes.
-  : Indica cuántos días del mes existen datos archivados sin actividades.
-  : Indica cuántos días al mes no hay datos archivados.
-  : Indica cuántos días hay fallos en la firma de los datos.

Haga clic con el ratón en un mes del calendario.

- ⇒ Se abre una información breve que muestra, a través de colores y símbolos, el estado de archivo para cada día del mes seleccionado.
- ⇒ Además, a través del resumen anual tiene la posibilidad, a través de la selección de periodo y de **[ABRIR SELECCIÓN]**, de visualizar detalles sobre los datos.

### Recuperar los datos archivados

Si desea recuperar los archivos de descarga, p. ej. porque se lo pide el organismo de control, esto es posible desde dos puntos:

- En el menú **DESCARGA** a través del botón **[RECUPERAR]** para varios conductores, vehículos y archivos en un solo paso
- O bien, para archivos concretos, en el menú **CONDUCTORES** o bien **VEHÍCULOS > ARCHIVOS SUBIDOS** mediante el botón **[RECUPERAR]**.

### Resumen de datos archivados sobre el vehículo

Toda esta información también está disponible hasta el detalle para los vehículos, para ello solo hay que hacer clic en el menú **VEHÍCULOS > ARCHIVO DE DESCARGA**.

## Evaluación

Para este tema, lo lógico habría sido cambiar al menú Informes. No obstante, los menús **CONDUCTORES** o **VEHÍCULOS** ya incluyen algunas evaluaciones interesantes sobre los datos de conductores y vehículos.

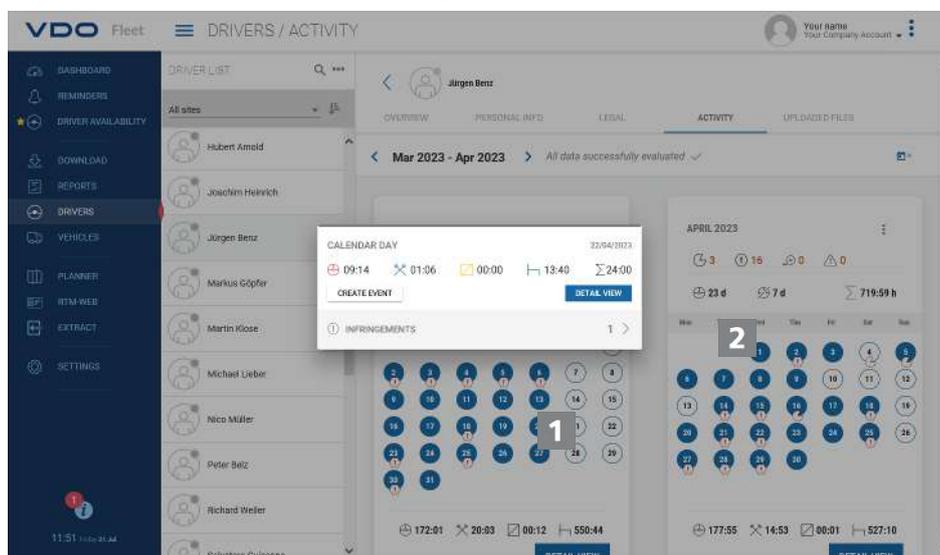
### Opciones de informe tiempo de trabajo

Así por ejemplo, a través del menú **CONDUCTORES > ACTIVIDAD** y pulsando allí el botón  puede elegir entre los siguientes protocolos y certificados:

- Protocolo de actividad de un conductor
- Certificado de conductor mediante formulario de entrada.

### Representación gráfica de los datos de actividades

A través de los menús **CONDUCTORES / VEHÍCULOS > ACTIVIDAD** puede acceder a diferentes representaciones gráficas sobre los datos de la actividad correspondiente, desde un resumen del calendario de los últimos dos meses a resúmenes diarios, pasando por diagramas de actividades.



**1** Haga clic en el calendario en un día marcado en color.

⇒ Se abre una información breve con sumatorios de actividades para ese día.

**2** En la información breve tiene además las siguientes posibilidades:

- A través de **[GENERAR EVENTO]** para los posibles huecos de actividades que pueda haber, complementar directamente los eventos de conductor (p. ej., tiempos de enfermedad) para el certificado del conductor.
- A través de **[VISTA DE DETALLES]** puede cambiar directamente a la **RESUMEN DE LA ACTIVIDAD** con el diagrama de actividades de ese día.
- En caso necesario puede cambiar también directamente desde la información breve a la lista de infracciones, excesos de velocidad o eventos y fallos notificados en ese día.



Puede crear eventos de conductor, p. ej. días de vacaciones, también a partir de la vista de calendario a través del botón con el icono .



En la **RESUMEN DE LA ACTIVIDAD** se visualiza la información siguiente:

**3**

### Diagrama de actividades

El diagrama de actividades representa las actividades diarias en una línea temporal. Por ejemplo, puede hacer zoom sobre la representación, o cambiar directamente al día siguiente o al anterior en la navegación por fechas que hay sobre el gráfico.

**4**

### Informaciones detalladas

Bajo la representación gráfica, a través del botón con el icono  puede cambiar entre tres vistas detalladas:

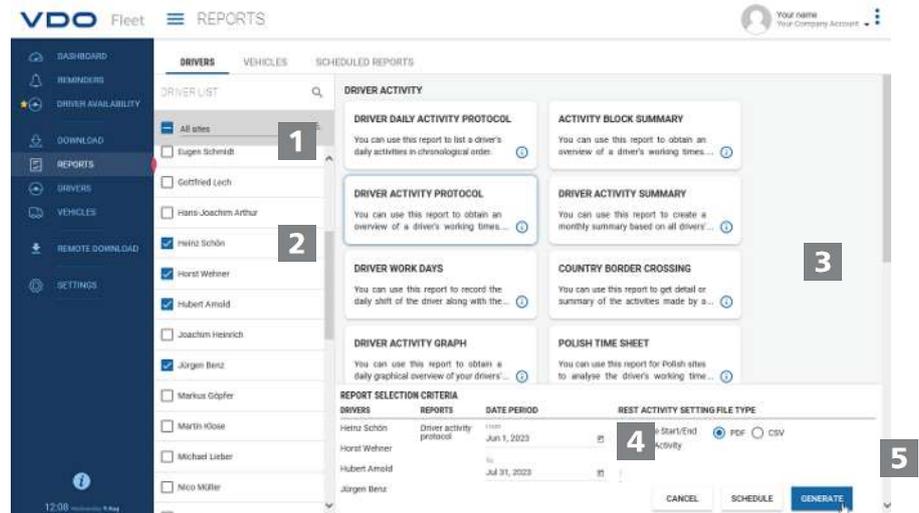
- **Actividades:** Lista de cada una de las actividades registradas para el día
- **Eventos y fallos:** en caso de haberlos se mostrarán los eventos o fallos para el conductor o el vehículo, por ejemplo "Corte de corriente en el vehículo".
- **Infracciones:** se muestran las infracciones contra las disposiciones legales vigentes sobre tiempos de conducción y de descanso encontradas en la evaluación de los datos de actividades.

## Informes

VDO Fleet ofrece una variedad de resúmenes e informes para que tenga a mano en cualquier momento valiosas herramientas de decisión para la gestión de su parque de vehículos. Así, VDO Fleet ofrece, entre otras, la opción de comprobar si existen huecos en el archivado consecutivo.

### Ejemplo de informe: Informes de conductores

Sí, por ejemplo, desea crear un carta del conductor para llamar la atención de un conductor sobre posibles infracciones. Para ello, haga clic en el menú **INFORMES > CONDUCTORES**.



1

#### Seleccionar sede

Seleccione la sede a la que pertenece el conductor o conductores.

⇒ Se actualiza la lista de conductores.

2

#### Seleccionar conductores

Seleccione el conductor o los conductores para el informe deseado.

3

#### Seleccionar informe

Seleccione el informe, p. ej. **PROTOCOLO DE ACTIVIDAD**.

4

#### Seleccionar periodo

Seleccione el periodo de evaluación para el que desea crear el informe.

5

#### Crear informe

Para crear el informe haga clic en **[GENERAR]**.

Dependiendo del número de conductores seleccionados, la creación del informe puede llevar algo de tiempo.

Puede imprimir el informe o bien guardarlo en formato de archivo PDF, Excel o Word en su ordenador.

#### Requisito

El botón **[PROGRAMACIÓN]** solo está disponible en función del nivel de usuario registrado. Para más información al respecto, consulte a su proveedor de servicios.

**Planificar informe**

Haga clic en **[PROGRAMACIÓN]** cuando necesite siempre imprimir informes en intervalos regulares.

Estos informes, creados automáticamente por el servidor de VDO Fleet, se le enviarán por correo electrónico en los plazos acordados.

Por supuesto, puede también ordenar su envío a otras direcciones. Para ello solo tiene que introducir la dirección de correo deseada en el diálogo del informe planificado.

**NOTA**

De la misma forma puede crear informes para sus vehículos. Por motivos de protección de datos, los demás receptores incluidos deberán confirmar en el primer correo recibido que realmente desean recibir los informes.

**Disponibilidad del conductor**

Driver name	Data Timestamp	Last known activity	Start of next daily rest	Start of next shift	Remaining daily driving time	Remaining weekly driving time
Kammerer Wolfgang	13 days ago	Work	27/07/2023, 19:20	28/07/2023, 00:20	4:00 h	42:00 h
Senner Tom	13 days ago	Rest	27/07/2023, 05:28	26/07/2023, 14:28	10:00 h	56:00 h
Huber Stephan	13 days ago	Driving	27/07/2023, 05:23	26/07/2023, 14:23	10:00 h	46:30 h
Jäger Andreas	13 days ago	Driving	26/07/2023, 20:00	27/07/2023, 05:00	4:30 h	33:00 h
Michael Anton	13 days ago	Driving	26/07/2023, 20:00	27/07/2023, 05:00	3:45 h	31:20 h
Matthias Görlisch	13 days ago	Driving	26/07/2023, 21:10	27/07/2023, 06:10	6:16 h	33:33 h
Manuel Heas	13 days ago	Rest	27/07/2023, 05:23	26/07/2023, 14:23	10:00 h	56:00 h
Müller Nico	13 days ago	Driving	27/07/2023, 05:23	26/07/2023, 14:23	10:00 h	56:00 h
Marcel Martin	13 days ago	Driving	26/07/2023, 21:00	27/07/2023, 06:00	5:15 h	32:30 h
					10:00 h	56:00 h

Para evitar infracciones en las normas sobre tiempos de conducción y de descanso, es obligatorio previamente al trayecto comprobar cuánto tiempo de conducción le queda aún al conductor hasta el próximo descanso diario o semanal.

**NOTA**

Para realizar el cálculo correctamente, es necesario disponer de una descarga actual de la tarjeta del conductor. Antes de calcular la disponibilidad del conductor descargue todas las tarjetas de conductor necesarias.

Para todos los cálculos se parte de la premisa de que el conductor ha realizado una pausa o ha tenido un descanso desde la última descarga.

Seleccione el menú **DISPONIBILIDAD DEL CONDUCTOR**.

⇒ Se mostrará una lista con los tiempos de conducción actualmente restantes de todos los conductores.

Si lo desea, acote la selección mostrada utilizando los filtros disponibles.

⇒ La lista se actualizará correspondientemente.



Con la opción **[DEFINIR COLUMNAS]** puede personal la información que se va a mostrar en las columnas sobre disponibilidad del conductor.

También puede modificar la colocación de las columnas, para ello solo tiene que arrastrarlas a otra posición manteniendo el botón del ratón pulsado.

## Opciones

Puede adaptar VDO Fleet a las necesidades de su empresa para, por ejemplo,

- definir bloques de datos que deben descargarse.
- indicar cómo proceder con conductores o vehículos desconocidos.
- Asigne siempre los usuarios a una sede específica.

En los ajustes de los **RECORDATORIOS** puede también indicar, a través de recordatorios vinculados a una sede, después de cuántos días tras la última descarga de datos desea que se le recuerde la próxima descarga. Si utiliza dispositivos de descarga remota (DLD Short Range II, DLD Wide Range II o Remote DL 4G), los datos se descargan de acuerdo con la lista de recuerdo calculada por DTCO y se transfieren a VDO Fleet.

Seleccione para ello el menú **OPCIONES** y, una vez allí, la función deseada.

⇒ Se mostrará la página correspondiente.

Estos ajustes los puede definir en cualquier momento, esto le permite también familiarizarse con las funciones de VDO Fleet. En función de su propia experiencia adquirida, irá decidiendo qué opciones, campos, columnas y textos son los que realmente necesita.

## VDO Fleet Motion

VDO Fleet Motion le permite acceder en cualquier momento a los datos de ruta y de posición de sus conductores y vehículos para aumentar la productividad de su parque de vehículos. Así podrá alojar cargas adicionales de forma espontánea y flexible en las rutas actuales y mejorar notablemente el rendimiento de su parque de vehículos.

## Mostrar datos de posición

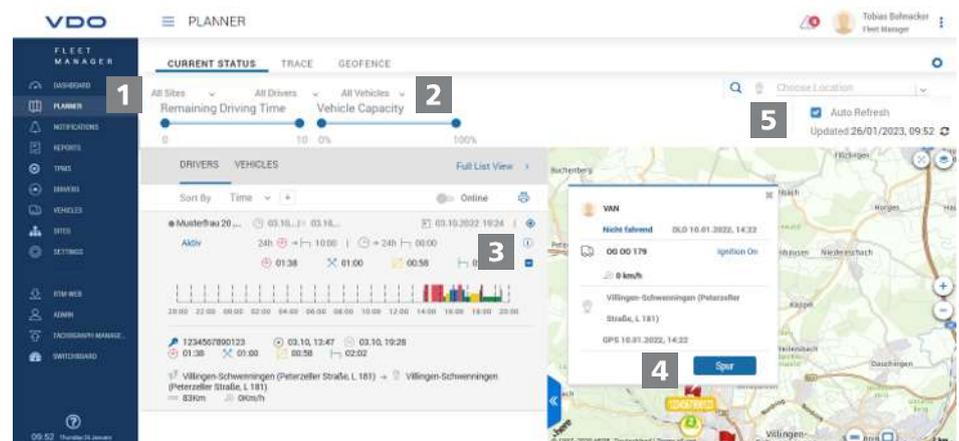
### Requisito

Para poder visualizar los datos de posición en VDO Fleet Motion deben cumplirse los requisitos siguientes:

- En el vehículo está instalado un DTCO 1381 a partir de la release 1.3.
- Para el vehículo, en los datos de empresa está marcada la casilla **Mostrar vehículo en Motion**.
- o el vehículo está equipado con un DLD Wide Range II.



Su proveedor de servicios le proporcionará más información sobre DLD Wide Range II.



A través de DLD Wide Range II se envían los datos de posición de los conductores y los vehículos a VDO Fleet Motion y pueden representarse en una vista de mapa.



Si en el vehículo está instalado DTCO 1381 a partir de la release 2.0a, además de los datos de posición es posible visualizar los datos del VDO Counter pasando con el ratón por encima.

Estas funciones le permiten obtener siempre el vehículo adecuado para cada tarea concreta.

1

### Menú: PLANIFICADOR

Cambie, si aún no lo ha hecho, al menú **PLANIFICADOR > ESTADO ACTUAL**.

2

### Selección de sede, conductor y vehículo

Seleccione la sede y el conductor y/o vehículo cuyos datos de posición desee conocer.



En la lista de selección mostrada en **Buscar** puede seleccionar un determinado conductor o vehículo cuyos datos de posición desee visualizar.

### 3 Mostrar detalles

Haga clic en **[+]** para mostrar detalles sobre el conductor o vehículo seleccionado, p. ej. el gráfico de actividad del día actual.

### 4 Información breve

Desplácese con el puntero del ratón sobre un icono de conductor o de vehículo en el mapa y se mostrará una información breve sobre dicho conductor o vehículo.

- ⇒ Si el conductor utiliza un vehículo con DTCO 1381 con la release 2.0a o superior, la información breve muestra además la información del VDO Counter.
- ⇒ A través de **[RUTA]** puede cambiar desde la información breve directamente al menú **RUTA**, y visualizar los recorridos del día actual. → *Mostrar recorridos* [▶ 37]

### 5 Mostrar datos de posición

Haga clic en el botón con el icono  para visualizar en el mapa los datos de posición correspondientes a su selección.

- ⇒ A la izquierda junto al mapa se muestran los estados de acuerdo con la selección de conductor y de vehículo.



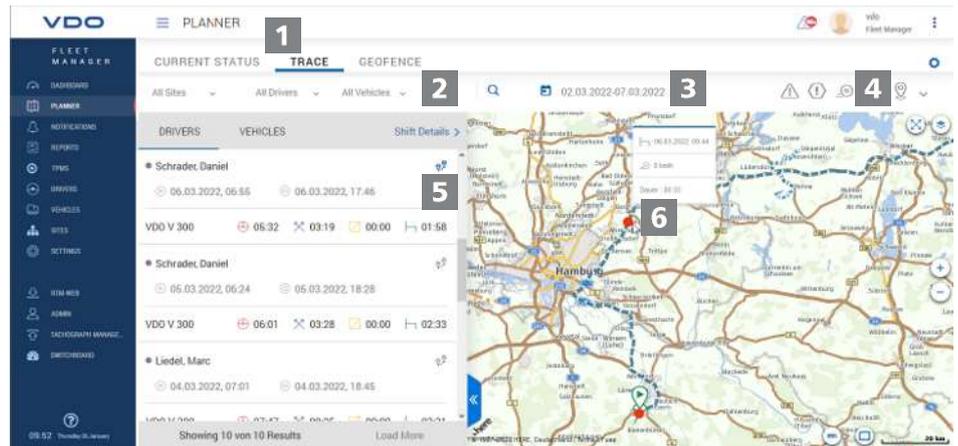
Desplácese con el puntero del ratón sobre un icono de conductor o de vehículo en el mapa y se mostrará una información breve sobre dicho conductor o vehículo.

Si el conductor utiliza un vehículo con DTCO 1381 con la release 2.0a o superior, la información breve muestra además la información del VDO Counter.

## Mostrar recorridos

Para poder visualizar la información de rutas de los días anteriores en VDO Fleet Motion deben cumplirse los requisitos siguientes:

- La aplicación VDO Fleet Tachograph Management está asignada a su cuenta.
- En el vehículo está instalado un DTCO 1381 a partir de la release 1.3.
- o el vehículo usado está equipado con un DLD Wide Range II.
- Para el vehículo, en los datos de empresa está marcada la casilla **Mostrar vehículo en Motion**.



Los datos de posición obtenidos de DLD Wide Range II son registrados por VDO Fleet Motion y están a su disposición en forma de información de rutas de los días anteriores.

1

### Menú: RUTA

Cambie, si aún no lo ha hecho, al menú **PLANIFICADOR > RUTA**.

2

### Selección de sede, conductor y vehículo

Seleccione la sede y el conductor y/o vehículo cuyos datos de posición desee conocer.

3

### Seleccionar fecha

Seleccione una fecha o un periodo para el que desee visualizar los recorridos.

4

### Visualizar datos adicionales

Mediante los botones con iconos puede definir qué datos adicionales desea visualizar:

- excesos de velocidad,
- eventos y fallos,
- infracciones y/o
- puntos de datos.

5

### Mostrar datos de rutas

Haga clic para un conductor o un vehículo sobre el botón con el icono  para visualizar el recorrido correspondiente en el mapa.

⇒ Puede visualizar el recorrido también para dos conductores o vehículos o para dos días al mismo tiempo y compararlos.

6

### Información adicional

Haga clic en un icono mostrado en la ruta o en un punto de datos para visualizar información adicional dentro de una información breve, p. ej. sobre tiempos de inactividad largos.



Continental Automotive Technologies GmbH  
P.O. Box 1640  
78006 Villingen-Schwenningen  
Germany  
[www.fleet.vdo.com](http://www.fleet.vdo.com)

TD001024 V02 – 2023-08 – Español

VDO - Una marca del grupo Continental

**VDO**  
Smart on the Road